



MITTWOCH, 05. APRIL 2023

54. JAHRGANG | NR. 14

WWW.KONSTANZ-LITZELSTETTEN-MAINAU.DE

INFORMATIONSBLATT für den Ortsteil *Litzelstetten/Mainau*



Liebe Litzelstetterinnen und Litzelstetter,

die Mitarbeiter unseres Bauhofes haben in den letzten Tagen den öffentlichen Raum und unsere Straßen einem gründlichen Frühjahrsputz unterzogen. Hierfür danken wir den Kollegen für ihren Einsatz. Das Frühjahr kann nun in Litzelstetten beginnen.

Nach der Pandemie, verschiedenen Krisen und leider noch andauernden Kriegen sollten wir uns auf ruhige Ostertage freuen und Zeit mit unseren Liebsten und der Familie in unserer schönen Kulturlandschaft verbringen.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Osterfest

Ihre Ortsverwaltung und Bauhof Litzelstetten

Ihr Ortschaftsrat

Ihr Ortsvorsteher Wolfgang Gensle





Polizei Notruf	110
Feuerwehr, Notruf, Rettungsdienst	112
Ärztl. Notfalldienst	116117
Kinderärztliche Notfallambulanz	0180 6077312
Giftnotruf Freiburg	0761 19240
Krankentransport	07531 19222
Polizeidirektion Konstanz	07531 9950
Klinikum Konstanz	07531 8010
Stadtverwaltung Konstanz	07531 9000
Ortsverwaltung Litzelstetten	07531 9423790
Stadtwerke Konstanz	07531 8030
Tourist-Information	07531 94237913
Grundschule Litzelstetten	07531 3639360
Städt. Kindertagesstätte „Im Grün“	07531 44808
Katholisches Kinderhaus St. Peter & Paul	07531 44729
Kath. Pfarrgemeinde St. Peter & Paul	07531 44171
Evang. Kirchengemeinde	07531 94420
Einsatzleitung Nachbarschaftshilfe	07531 44708
Psychosoziale Beratung Dennis Riehle	07531 955401

APOTHEKEN-NOTDIENST VON 8.30 BIS 8.30 UHR ANDERNTAGS

Mittwoch, 05.04.2023:

Lago Apotheke Konstanz Tel.: 07531 - 28 21 07
Bodanstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Donnerstag, 06.04.2023:

See-Apotheke Sigismundstraße Tel.: 07531 - 2 21 00
Sigismundstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Freitag, 07.04.2023:

Tiergarten-Apotheke Konstanz Tel.: 07531 - 2 70 51
Wessenbergstr. 28, 78462 Konstanz (Altstadt)

Samstag, 08.04.2023:

Pirmin-Apotheke Reichenau Tel.: 07534 - 99 88 45
Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau

Sonntag, 09.04.2023:

Purren-Apotheke Litzelstetten Tel.: 07531 - 4 42 68
Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz (Litzelstetten)

Montag, 10.04.2023:

Rosgarten-Apotheke Petershausen Tel.: 07531 - 12 82 99 60
Reichenastr. 36, 78467 Konstanz (Petershausen)

Dienstag, 11.04.2023:

Suso-Apotheke Dr. Vetter Tel.: 07531 - 6 33 39
Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz (Petershausen)

Mittwoch, 12.04.2023:

Zähringer-Apotheke Konstanz Tel.: 07531 - 6 10 18
Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

Donnerstag, 13.04.2023:

Hirsch-Apotheke Konstanz Tel.: 07531 - 2 36 11
Bodanstr. 40, 78462 Konstanz

Die Redaktionsleitlinie des Litzelstetter Ortsblattes ist einsehbar im Schaukasten vor dem Rathaus und auf der Webseite der Ortsverwaltung (www.konstanz.de/litzelstetten-mainau/ortsblatt)

IMPRESSUM: Herausgeber: Ortsverwaltung Litzelstetten
Großherzog-Friedrich-Straße 10, 78465 Konstanz
Verantwortlich für den amtlichen Textteil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG • Meßkircher Straße 45
78333 Stockach • Telefon 07771 9317-11 • Telefax 07771 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de • Homepage: www.primo-stockach.de



Die Ortsverwaltung informiert

ORTSVERWALTUNG LITZELSTETTEN

Großherzog-Friedrich-Str. 10

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Montag - Freitag 08:00 - 12:00 Uhr
und Donnerstag 14:00 - 17:00 Uhr

Vorherige Terminvereinbarungen im Bürgerbüro sind unter 07531 / 942379-0 oder litzelstetten@konstanz.de erforderlich.

VERWALTUNG

Die Verwaltung steht Ihnen ganztägig für Ihre Fragen und Anliegen vor Ort sowie telefonisch und per E-Mail zur Verfügung
07531 942379-12 valentina.buccella@konstanz.de
07531 942379-11 petra.leising@konstanz.de

ORTSVORSTEHER

Wolfgang Gensle

Telefon: 07531 942379 - 16 oder E-Mail: wolfgang.gensle@konstanz.de
Sprechstunde des Ortsvorstehers: nach Vereinbarung

VERWALTUNGSLEITERIN

Petra Leising

Telefon: 07531 942379 - 11 oder E-Mail: petra.leising@konstanz.de

ASSISTENZ, INFORMATIONSBLATT, BOOTSLIEGEPLÄTZE

Valentina Buccella

Telefon: 07531 942379-12 oder E-Mail: valentina.buccella@konstanz.de

BÜRGERBÜRO, VERGABE VON RÄUMLICHKEITEN

Anja Seidelt

Telefon: 07531 942379 - 10 oder E-Mail: anja.seidelt@konstanz.de

BÜRGERBÜRO, FRIEDHOFSANGELEGENHEITEN

TOURIST-INFORMATION,

Sigrid Gloger

Telefon: 07531 942379 - 13 oder E-Mail: sigrid.gloger@konstanz.de

VORABEITER BAUHOF

Michael Rößler

Telefon: 07531 942379 - 15 oder E-Mail: bauhof-ov-li@konstanz.de

HAUSMEISTER RATHAUS, GRUNDSCHULE, KITA „IM GRÜN“, LITZELSTETTEN

Marc Bachmann

Telefon: 07531 942379 - 15 oder E-Mail: hausmeisterov-li@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: www.konstanz-litzelstetten-mainau.de





Müllabfuhr

Abfuhrtermine in Litzelstetten:

Dienstag, 11.04.2023 Biomüll & Restmüll



Wertstoffhof Dorfweiher

Litzelstetter Straße 150

Dienstag bis Samstag: 9:00 bis 16:00 Uhr

Problemstoffmobil am Mittwoch, den 12.04.2023

von 9:30 bis 11:30 Uhr.

Verkehrsrechtliche Anordnungen

Informationen zu verkehrsrechtlichen Anordnungen:

1. Gem. § 45 StVO kann es bis voraussichtlich 26.05.2023 zu Behinderungen wegen Aufgrabungen für Tiefbauarbeiten (Versorgungsleitungen SWK) und Belagsarbeiten (Oberflächenwiederherstellung) im Luzzilonweg/Guckenbühl kommen.
2. Gem. § 45 Abs.1 StVO, § 44 Abs.1 Satz 1 StVO, § 45 Abs. 2 StVO und § 45 Abs. 6 StVO besteht bis voraussichtlich 14.04.2023 eine Vollsperrung der Fahrbahn, unmittelbar vor dem Anwesen Volapükweg 10-17 wegen Aufgrabungen für Tiefbauarbeiten (Versorgungsleitungen Telekom) und Belagsarbeiten (Oberflächenwiederherstellung).
3. Gem. § 45 Abs.1 StVO, § 44 Abs.1 Satz 1 StVO, § 45 Abs. 2 StVO und § 45 Abs. 6 StVO besteht bis voraussichtlich 21.04.2023 eine halbseitige Sperrung der Fahrbahn, unmittelbar vor dem Anwesen Großherzog-Friedrich-Straße 2A wegen Aufgrabungen für Tiefbauarbeiten (Versorgungsleitungen Telekom) und Belagsarbeiten (Oberflächenwiederherstellung).

Reinigung Sinkkästen - bitte unbedingt frei lassen!

Vom **19.- 21. April 2023** werden durch den Litzelstetter Bauhof wieder alle Sinkkästen an den Straßenrändern gereinigt.

Wir bitten dringlich, in diesem Zeitraum keine Fahrzeuge auf die Gullis zu stellen, da diese ansonsten nicht geleert werden können!



Marc Bachmann bei der Säuberung der Sinkkästen

Geschwindigkeitsüberwachung in der Torkelbergstraße

Die Auswertung der digitalen Geschwindigkeitsmesstafel in der Torkelbergstraße, Höhe Haus 7, liegen nun vor. Gemessen wurde der Zeitraum vom 23.01.2023 bis 13.03.2023.

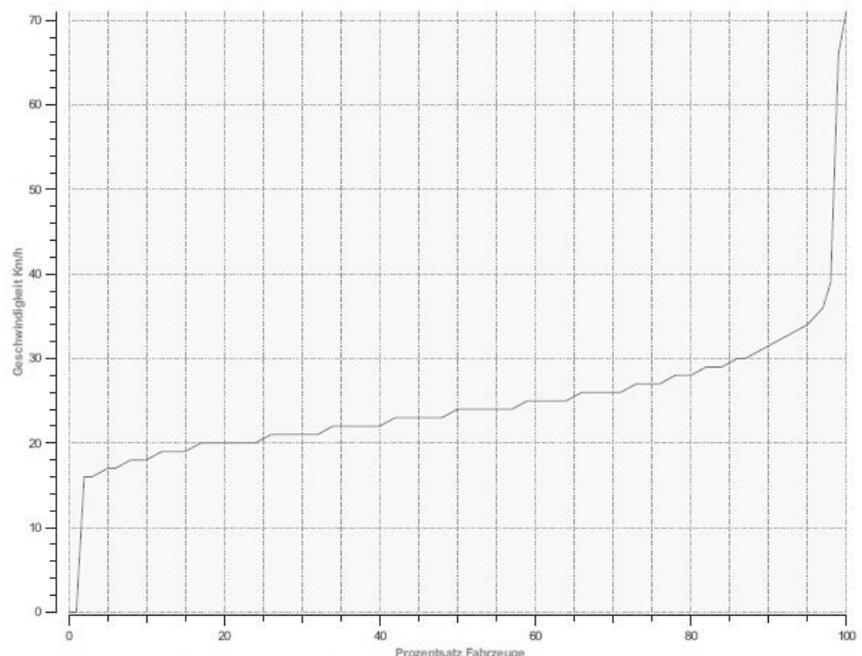
In der Statistik ist zu sehen, dass sich im Schnitt 84,8% der Verkehrsteilnehmer an die Geschwindigkeit von 30 km/h halten. Weitere 14,4% fuhren marginal schneller (zwischen 31 - 40 km/h). 0,8% fuhren zwischen 41 km/h und 60 km/h.

Schneller als 61 km/h waren 0,05%.

EVOGRAPH
Version 4.5

AUSWERTUNG DER MESSWERTE

23/03/2023



Perzentil Geschwindigkeit ankommende Richtung

V30: 21.00km/h V50: 24.00km/h V85: 29.00km/h



Informationen Stadtverwaltung Konstanz

RadBonusAktion vom 1. August bis 30. September



Stadtverwaltung sucht Bonuspartner

Um noch mehr Konstanzerinnen und Konstanzer zu motivieren, im Alltag auf das Rad zu steigen, initiiert die Stadt Konstanz gemeinsam mit der Landesinitiative RadKULTUR erneut eine RadBonusAktion. Einzelhandel, Gastronomie und Museen sind diesmal aufgerufen, als Bonuspartner an dieser Aktion teilzunehmen.

In der Zeit vom 1. August bis 30. September 2023 sind KundInnen bei einem Einkauf im teilnehmenden Geschäft berechtigt, auf einer Bonuskarte einen Stempel zu erhalten. Dazu reicht es, im Geschäft einen Fahrradhelm vorzuzeigen oder auf das außen abgestellte Fahrrad zu verweisen. Wer mindestens zehn Stempel gesammelt hat, kann nach der Aktion an einer Verlosung teilnehmen und mit etwas Glück einen von vielen attraktiven Sachpreisen gewinnen.

Teilnehmende Partner erhalten von der Stadtverwaltung ausreichend Bonuskarten zur Ausgabe, Stempel und Stempelkissen. Auf Wunsch gibt es darüber hinaus Kommunikationsmaterialien wie ein Plakat, das vor dem Laden, im Schaufenster oder einem Kundenstopper platziert werden kann, um PassantInnen auf die Aktion aufmerksam zu machen. Wer mitmacht, erscheint mit Logo auf der Bonuskarte, zudem wird der Standort als einer der teilnehmenden Stempelorte markiert.

Ziel der Aktion ist es, neben der Freude am Fahrradfahren die Konstanzer Stadtumgebung mit dem Rad neu kennenzulernen. Die teilnehmenden Partner können sich positiv als Multiplikatoren für die Radverkehrsförderung positionieren.

Interessierte wenden sich bitte bis 30. April 2023 per E-Mail an Polina Vorobyeva, Verkehrsplanerin im Amt für Stadtplanung und Umwelt, Polina.Vorobyeva@konstanz.de



Jubiläum: 30 Jahre Imperia

Konstanz | Von der umstrittenen Skulptur zum Wahrzeichen der Stadt: Als die Hafenfigur Imperia am 24. April 1993 enthüllt wurde, sorgte sie für viel Wirbel und Diskussionen in Konstanz und über die Stadt hinaus. Heute ist die Skulptur des Bodensee-Künstlers Peter Lenk eines der beliebtesten Fotomotive in der größten Stadt am Bodensee und wird jedes Jahr von zahlreichen TouristInnen besucht. 2023 feiert sie ihren 30. Geburtstag – die Feier dazu findet am 29. + 30. April statt. Einfach vorbeikommen und mitfeiern!

Schwieriger Start & spannende Geschichte

30 Jahre jung, 18 Tonnen schwer, 9 Meter hoch: Die Skulptur, die auf Initiative des Fremdenverkehrsvereins Konstanz e. V. (jetzt: KonTour Konstanz Tourismusförderverein e. V.), von Sponsoren sowie der Eigenleistung des Künstlers ohne öffentliche Mittel geschaffen wurde, löste zunächst heftige Diskussionen aus; Medien berichteten rund um den Globus darüber. Eine riesige Kurtisane, in ihren Händen zwei Männlein, die Papst und Kaiser darstellen oder diesen zumindest stark ähneln: Das kam nicht bei allen gut an. Aufgestellt wurde die Imperia im Hafen in einer Nacht-und-Nebel-Aktion, transportiert von einer Fähre aus Friedrichshafen: Damals waren sowohl der dortige Fährbetrieb als auch das Gelände im Konstanzer Hafen noch im Privatbesitz der Deutschen Bahn – so war das Aufstellen auch ohne

die Zustimmung der Stadt Konstanz möglich. Die Enthüllung der Imperia erfolgte im Rahmen der Internationalen Flottensternfahrt, verbunden mit einem dreitägigen Hafenfest vom 23. bis 25. April 1993.



Schon gewusst? Die Post fertigte zur Imperiaenthüllung einen Sonderstempel an, durch die vorherige Geheimhaltung entstanden wilde Gerüchte über die Statue, z.B. dass es sich bei der Figur um ein riesiges Erdferkel handle, und 2003 schaffte die Imperia es sogar in den Playboy! Weitere kuriose Anekdoten, Erinnerungen von KonstanzerInnen und Informationen rund um die Imperia, ihre Entstehung und ihr Geburtsjahrgang gibt es unter www.konstanz-info.com/30-jahre-imperia.

Tipp: Von April bis Oktober finden Stadtführungen mit amüsanten Anekdoten rund um die Hafenfigur und ihre Entstehungsgeschichte sowie zu Liebe und Erotik im mittelalterlichen Konstanz statt. Alle Stadtführungen sind unter www.konstanz-info.com/stadtfuehrungen zu finden.

Geburtsstagsfeier

Am 29. + 30. April ist es so weit: Der 30. Geburtstag der Imperia wird mit einem zweitägigen Hafenfest gefeiert. Vom Kunst- und Handwerkermarkt am Hafen über Bewirtung, Musik, Tanz und Imperia-Stadtführungen bis hin zum offiziellen Festakt inklusive Zeitzeugen, Buchvorstellungen und Lichtinstallationen lädt das facettenreiche Programm an den Konstanzer Hafen ein. Abgerundet wird die Feier durch die Internationale Flottensternfahrt der VSU, welche die Schifffahrtssaison auf dem Bodensee eröffnet. Dieses Jahr übrigens mit der Möglichkeit, das neue Elektroschiff MS Insel Mainau kennenzulernen!

Program

29. April 2023:

12 Uhr

Hafenfest mit Musik, Bewirtung, Kunst- & Handwerkermarkt

13–16 Uhr

50. VSU-Flottensternfahrt mit Sternbildung im Konstanzer Trichter von 15.15–16.45 Uhr, Musik, Konstanzer Fahnenschwingern und Rundfahrten mit dem Elektroschiff MS Insel Mainau. Geplante Fahrzeiten des Elektroschiffs:

- Zustieg ab 11 Uhr
- Rundfahrt 11.30–12.30 Uhr
- Schiffsbesichtigungen von 13–15.30 Uhr
- Rundfahrt 16–17 Uhr
- Rundfahrt 17.30–18.30 Uhr bei Bedarf

12/15/18 Uhr

Stadtführung: 30 Jahre Imperia

16.30 Uhr

Imperia-Geburtsstagsfeier an der Konzilmole mit Zeitzeugen, Illumination u.v.m.

17 Uhr

Zeitzeugengespräche und Buchvorstellung der neuen Imperia-Bücher

19 Uhr

Stadtführung: Imperia – Ein erotischer Mythos, der begeistert

30. April 2023:

10–20 Uhr Kunst- & Handwerkermarkt in der HafestraÙe
12 Uhr Stadtführung: 30 Jahre Imperia

Ab 13 Uhr Rundfahrten mit dem Elektroschiff MS Insel Mainau
 - Zustieg ab 13 Uhr
 - Rundfahrt 13.30–14.30 Uhr
 - Rundfahrt 15–16 Uhr
 - Rundfahrt 16.30–17.30 Uhr

16 Uhr „Tanz der Imperia“ auf der Konzilmole

Jubiläumsjahr

2023 werden in Konstanz neben dem Imperia-Geburtstag gleich mehrere weitere Jubiläen gefeiert:

Flottensternfahrt: Am 29. April 2023 findet die alljährliche Flottensternfahrt der Vereinigten Schifffahrtsunternehmen für den Bodensee und Rhein zum 50. Mal statt. Sie führt nach Konstanz und eröffnet die Schifffahrtssaison auf dem Bodensee auf spektakuläre Weise, inklusive Sternbildung und feierlicher Sektübergabe auf dem See, Rahmenprogramm an Land mit Fahنشwingern und Musik sowie Rundfahrten mit dem neuen Elektroschiff MS Insel Mainau am 29. + 30. April. Infos unter www.bsb.de/flottensternfahrt.

Bodensee-Radweg: Der Bodensee-Radweg feiert seinen 40. Geburtstag. Er wurde 1983 initiiert, ist rund 260 Kilometer lang und mit vier ADFC-Sternen zertifiziert. Die Strecke führt rund um den Bodensee, durch drei Länder, fast durchgehend am Wasser entlang und fasziniert mit Ausblicken auf schneebedeckte Gipfel, sanfte Vulkankegel, weitläufige Strandbäder und naturbelassene Landschaften. Einfach dem Radler-Symbol mit blauem Hinterrad folgen. Mehr Infos dazu gibt's unter www.konstanz-info.com/40.

Gartenkultur: Anlässlich des 150. Todestages des am Bodensee aufgewachsenen französischen Kaisers Napoleons III. und des 190. Todestages des österreichischen Fürsten Nikolaus II. Esterházy zeigen das Napoleonmuseum Arenenberg und die Mainau GmbH im gemeinsamen Ausstellungsprojekt „Grüne Fürsten am Bodensee“ die Park- und Kulturinitiativen der beiden Persönlichkeiten und machen ihren schillernden Lebensstil erlebbar. Infos unter www.mainau.de.

 **Informationen aus Konstanz**

Aufstallungspflicht für Geflügel

Landratsamt informiert über Verlängerung bis 18. April 2023

Das Veterinäramt des Landratsamtes Konstanz stellte bei zehn Wildvögeln im Landkreis eine Infektion mit der Geflügelpest fest. Es ist daher erforderlich, weiterhin zu erhöhten Biosicherheitsmaßnahmen in der Geflügelhaltung aufzurufen. Aufstallung oder die Haltung in entsprechenden Ausläufen sollen das Geflügel vor Wildvögeln schützen.

Am 15. März 2023 bestätigte das Friedrich-Löffler-Institut (FLI) die Infektion eines Greifvogels und einer Möwe mit dem aviären Influenzavirus H5N1 im Landkreis Konstanz. Von den zahlreichen Vögeln, die seitdem auf das Virus getestet wurden, waren zehn Tiere nachweislich infiziert. Das Veterinäramt untersucht weiterhin täglich tote Vögel, ein Ende des akuten Seuchengeschehens ist aktuell noch nicht absehbar. Das Landratsamt Konstanz verlängert daher die seit dem 3. März 2023 geltende Allgemeinverfügung zum präventiven Schutz der Geflügelbestände durch Aufstallung bis zum 18. April 2023. Diese sieht eine Haltung der Tiere in geschlossenen Ställen oder unter einer Vorrichtung, die aus einer überstehenden, nach oben gegen Einträge gesicherten dichten Abdeckung und einer gegen das Eindringen von Wildvögeln gesicherten Seitenbegrenzung verfügt, vor.

Die bestehende Allgemeinverfügung vom 16. Januar 2023 des Landes Baden-Württemberg zur Anwendung von Biosicherheitsmaßnahmen bei Geflügel beziehungsweise gehaltenen Vögeln zu präventiven Zwecken, Az.: 33-9123 Biosicherheit, ist ebenso zu beachten. Es ist derzeit enorm wichtig, Hausgeflügel vor dem Kontakt zu Wildvögeln und somit vor einer schweren Erkrankung, meist mit tödlichem Verlauf, zu schützen. Das Veterinäramt appelliert deshalb an alle Geflügelhaltenden, die bereits getroffenen Maßnahmen nochmals kritisch zu überprüfen und gegebenenfalls zum Schutz ihres Geflügels zu verbessern.

Trotz der sehr hohen Anzahl an weltweiten Ausbrüchen bei Geflügel sind Infektionen mit dem aviären Influenzavirus bei Menschen immer noch ein äußerst seltenes Ereignis. Bei landlebenden und marinen Säugetieren scheinen die Zahlen der gemeldeten Fälle etwas zuzunehmen. Das Risiko einer Übertragung auf den Menschen stufen das FLI und das Europäische Zentrum für die Prävention und Kontrolle von Krankheiten als gering ein.

Die Allgemeinverfügung vom 3. März 2023 des Landkreises Konstanz ist auf der Homepage des Landratsamtes unter www.LRAKN.de/bekanntmachungen einsehbar.

H

Kinder- und Jugendhospizarbeit
Landkreis Konstanz

Freie Zeit Für Kinder schwerkranker Eltern

Wenn bei einem Elternteil eine schwere Krankheit diagnostiziert wird, stellt dies das Leben der ganzen Familie auf den Kopf. Auch Kinder und Jugendliche helfen mit, die täglichen Herausforderungen zu bewältigen. Die Kinder- und Jugendhospizarbeit Landkreis Konstanz bietet deshalb in Kooperation mit der Krebsberatung der Diakonie Konstanz neu das kostenfreie Angebot FreieZeit an.

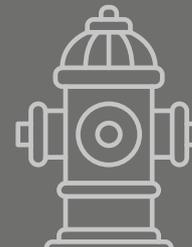
Es lädt Kinder und Jugendliche schwerkranker Eltern aus dem ganzen Landkreis Konstanz viermal im Jahr ein, andere zu treffen, die in einer ähnlichen Situation sind, sich auszutauschen, aber auch gemeinsam Spaß zu haben.

Der erste Termin findet am Donnerstag, 13. April von 14.00 bis 18 Uhr statt.

Anmeldung und Informationen – auch über den Ort der Veranstaltung – unter 07531 69138-19 (Petra Dierenbach, Kinder- und Jugendhospizarbeit) oder 07531 860816 (Swenja Siebel, Diakonie Konstanz).

Informationen auch auf www.kinderhospizarbeit-konstanz.de
 Ähnliche Angebote der Kinder- und Jugendhospizarbeit Landkreis Konstanz sind die Geschwistergruppe, Patenschaften für Geschwisterkinder und Beratungsangebote für Familien in krankheitsbedingten Krisen.

HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN!



HELFEN SIE MIT UND HALTEN SIE HYDRANTEN IMMER FREI!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind. Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber. Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.



KONSTANZ. DIE STADT ZUM SEE. HAT VIELE SCHÖNE STELLEN.



DIE STADT KONSTANZ SUCHT ZUM 01.09.2023:

MITARBEITER/IN IM BÜRGERBÜRO MIT HAUPTKASSE (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Melde- und Passrecht
- Beglaubigungen, Führungszeugnisse, Fundsachen, Ausgabe von Briefwahlunterlagen
- Zentrale Hauptkasse
- Vermietungen im Strandbad
- Vertretungen innerhalb der Ortsverwaltung u. a.

Dettingen-Wallhausen ist der größte der drei Konstanzer Teilorte.

Die Ortsverwaltung leistet vor Ort mit einem kleinen Team die Aufgaben eines Bürgerbüros, einer Tourist-Information, die Verwaltung des Friedhofes, des Hafens, der städtischen Kleingärten, eines Großteils der städtischen Gebäude und vieles mehr.

Der angegliederte Bauhof sorgt für die Pflege und Unterhaltung der öffentlichen Flächen und Anlagen.

WIR BIETEN:

- Eine unbefristete Teilzeitstelle (23,3 Std./ Woche)
- Eine Vergütung bis EG 7 TVöD (1.603,36 € - 2.003,12 €)
- Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- Betriebliche Altersvorsorge
- Jobticket - Zuschuss zum ÖPNV oder Bike-Leasing
- Vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Fachliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen und engagierten Team

WIR ERWARTEN:

- Eine abgeschlossene Ausbildung zum/r Verwaltungsfachangestellten oder eine vergleichbare abgeschlossene Ausbildung mit entsprechender Berufserfahrung
- Einschlägige Kenntnisse im Melde- und Passrecht sowie im Umgang mit den landeseinheitlichen Programmen sind von Vorteil
- Die Arbeitszeit ist an unseren täglichen Öffnungszeiten gebunden
- Teamorientiertes, zuverlässiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Belastbarkeit und freundliches Auftreten

KONTAKT:



Bei Fragen zum Aufgabengebiet:
Jürgen Morgen
Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
07533/936814

BEWERBUNG & WEITERE INFOS:

Bewerben Sie sich hier bis zum 23.04.2023 unter Angabe der Kennzahl 206.

Die Stadt Konstanz fördert die berufliche Chancengleichheit von Männern und Frauen. Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Die Vorstellungsgespräche sind für den 10.05.2023 vorgesehen.

Weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz finden Sie unter konstanz.de/karriere.

[Ausschreibung drucken](#)
[Zurück zu den Stellenangeboten](#)
[✉](#) [X](#) [in](#) [t](#) [f](#) [s](#)



Vereinsnachrichten

Litzelstetter NACHBARSCHAFTSHILFE e.V.

Gründer und Treuhänder der „Bürgerstiftung Litzelstetten“
 Nachbarschaftshilfe – Hauswirtschaftlich-soziale Betreuung – Rückengymnastik –
 Gymnastik für bewegungseingeschränkte Personen – Gedächtnistraining –
 PC-Hilfe für Senioren – Spiele-Treffs – Beratung in sozialen Belangen

Einladung zum Trauer-Trostcafé

Trauer-Trostcafé – Mit der Trauer nicht allein bleiben

„Lange saßen sie dort und hatten es schwer, doch sie hatten es gemeinsam schwer und das war ein Trost. Leicht war es trotzdem nicht.“ (Astrid Lindgren in ‚Ronja Räubertochter‘)

Das Trauercafé ist ein Ort, an dem Sie mit anderen Trauernden in geschütztem Rahmen ins Gespräch kommen können oder aber auch nur dabei sein und schweigen dürfen.

Wir treffen uns am:

Freitag, 14. April, von 15.00 - 17.00 Uhr

in **Evelyn's Café**, Thingoltstr.9 in Dingelsdorf (nahe Bushaltestelle) in einem eigenen Raum.

Sie sind herzlich eingeladen!

Angelika Brunner, Trauerbegleiterin (email: brunner.angelika@t-online.de)



Infos der Stadt Konstanz



Parkhaus wird wichtiger Baustein des Mobilitätspunktes

Konstanz. Die Stadtwerke werden das Parkhaus „Brückenquartier“ als Teil des künftigen Mobilitätspunktes bei der Schänzlebrücke bauen. Es wird ein wesentlicher Baustein des Verkehrskonzepts der Stadt Konstanz und dazu beitragen, die Innenstadt vom Verkehr zu entlasten. Das Parkhaus soll Mitte 2025 fertig sein. Die Kosten betragen inklusive Grundstückserwerb rund 22 Millionen Euro. Sie werden von der neu gegründeten Tochtergesellschaft „Konstanz mobil GmbH“ (KmG) getragen. „Ziel ist es, die Bewirtschaftung der Parkhäuser Augustinerplatz und Altstadt in den Folgejahren in die KmG zu überführen und damit auch das Parkhaus Brückenquartier zu finanzieren“, erläutert Dr. Norbert Reuter, Geschäftsführer der Stadtwerke und der KmG. Das Parkhaus wird 17 „Splitlevel“-Ebenen, also Halbgeschosse, mit rund 730 Stellplätzen haben, davon eine hohe Zahl mit Elektro-Ladepunkten. 18 Stellplätze sind für Carsharing vorbehalten. In einem Teilbereich der untersten Ebene wird ein Fahrradparkhaus für rund 150 Fahrräder erstellt. Diese wird eine eigene Zufahrt, getrennt vom Autoverkehr, haben. Das Gebäude wird eine Grundfläche von etwa 77 auf 33 Meter haben. Die Zu- und Abfahrt für Autos erfolgt an gleicher Stelle. An den Stirnseiten des Parkhauses befinden sich Treppenhäuser, über die jedes Geschoss erreicht werden kann. Es wurden unterschiedliche Varianten der Fassadengestaltung untersucht. Die Variante mit

schrägen Lamellen soll umgesetzt werden. Der Sockel verläuft über zwei Geschosse und wird mit Pflanzen begrünt. In den oberen Geschossen besteht die Fassade aus Alulamellen, die in verschiedenen Richtungen schräg angeordnet werden, so dass eine Dreidimensionalität entsteht. Oben verringert sich die Anzahl der Lamellen. So löst sich die Fassade nach oben hin auf und gibt dem Gebäude mehr Leichtigkeit. Auf dem Flachdach wird es neben Photovoltaik-Modulen eine extensive Dachbegrünung geben. In die Baukosten eingeflossen sind die Altlasten-Entsorgung auf dem Gelände sowie die wegen des schlechten Baugrunds nötige Pfahlgründung.



Entwurf Parkhaus



Veranstaltungen



Der Soundtrack meines Lebens – Theater Konstanz im Klimperkasten

Die ersten Töne eines Songs erklingen und sofort fühlt man sich in eine bestimmte Situation, eine andere Zeit hineinkatapultiert. In der neuen Reihe des Konstanzer Theaters „Der Soundtrack meines Lebens“ bringen Ensemblemitglieder ausgewählte Lieder mit und erzählen über ihr Leben, ihren Werdegang und spannende Theatergeschichten auf und hinter der Bühne. Ganz entspannt kann man Theaterleute im Klimperkasten von einer ganz neuen Seite kennenlernen.

Ihren Soundtrack stellt am 12. April Schauspielerin Anna Eger vor, die seit dieser Spielzeit neu im Ensemble ist. Zu sehen war sie bereits in „Shockheaded Peter“ und „Woyzeck“. Jetzt kann man sie von einer ganz neuen, musikalischen Seite kennenlernen: Was war ihr erstes Konzert? Welche Songs begleiten sie seit Jugendtagen? Und trifft man sie eher im Philharmoniekonzert oder auf der Loveparade?

12. April , 18 Uhr, Klimperkasten, Bodanstraße 40, Konstanz
 Eintritt frei
www.theaterkonstanz.de

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11
 ✉ anzeigen@primo-stockach.de



Offene Führung in der Orchideenschau

Wie sieht der natürliche Lebensraum aus? Woher stammen Orchideen und wie pflegt man Orchideen am besten im heimischen Wohnzimmer? Bei einem Rundgang durch die Orchideenschau sind die Besucher:innen dazu eingeladen, allerlei Wissenswertes und Informatives über die Welt der Orchideen zu erfahren. Die Orchideen-Expert:innen der Mainau erklären dabei wie die traditionelle Orchideenschau auf der Insel Mainau entsteht und beantworten gerne Fragen zur Pflege der beliebten Pflanzen.

Wann: Dienstag, 25. April 2023, 15.00 bis 16.00 Uhr

Wo: Insel Mainau, Palmenhaus

Weitere Informationen sowie Preise unter www.mainau.de/veranstaltungskalender.html

Orchideenschau 2023: „Entdecker, Sammler und Abenteurer: Orchideenjägern auf der Spur“

Ende des 18. und zu Beginn des 19. Jahrhunderts brachten Entdecker die ersten tropischen Orchideen von ihren Expeditionen in ferne Länder per Schiff nach Europa. Und so lädt die Insel Mainau ihre Gäste zum Auftakt in das neue Blumenjahr auf eine solche Entdeckungsreise ein: Inmitten einer prächtigen Dschungelkulisse geht es in der traditionellen Orchideenschau mit dem Schiff im Palmenhaus quasi auf große Fahrt in die faszinierende Welt der Entdecker, Sammler und Abenteurer. Die Besucher:innen haben so beispielsweise die Möglichkeit, einen Blick in die Hütte eines Pflanzenjägers zu erhalten und Wissenswertes über den aufwendigen Transport der begehrten botanischen Schätze sowie über so manchen ihrer bekannten Entdecker und Sammler zu erfahren. Ganz im Gegensatz zu Letzteren müssen alle Orchideenfans der Gegenwart für ein botanisches Mitbringsel für die heimische Fensterbank auch kein Abenteuer mehr auf sich nehmen: Die Expert:innen der Mainauer Pflanzenberatung bieten für die Dauer der Schau im Palmenhaus wieder Orchideen-Besonderheiten zum Kauf an sowie Pflege- und Kulturtipps für die Pflanzenliebhaber.

Wann: bis Sonntag, 7. Mai 2023, täglich

Wo: Insel Mainau, Palmenhaus

Weitere Informationen unter www.mainau.de/veranstaltungskalender.html

Frühlingsausstellung „Frühlingsträume“

„Frühlingsträume“ auf Schloss Mainau: In Park und Gärten der Insel Mainau erwacht langsam die Natur und auch in den Ausstellungsräumen von Schloss Mainau stimmen bunte Blumenarrangements auf den Frühling ein. Passend zum frühlingshaften Angebot sind neben Acrylmalereien der Konstanzer Kunsttherapeutin Haide Riedle auch handbemalte Ostereier verschiedener Künstlerinnen und Künstler zu sehen. Ergänzend werden auch in diesem Jahr wieder die beliebten Möbel aus der CreAktiv Werkstatt des Caritas FAIRKAUF angeboten. Gemeinsam mit Arbeitssuchenden widmet sich Haide Riedle der Restaurierung alter Möbel, aus denen so neue, kreative Unikate entstehen. Die Ausstellungsräume auf Schloss Mainau sind täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Wann: bis Sonntag, 14. Mai 2023, täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet

Wo: Insel Mainau, Schloss

Weitere Informationen unter

www.mainau.de/veranstaltungskalender.html



Frühlingsausstellung Foto: © Insel Mainau



Kirchliche Nachrichten



Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul

Martin Schleyer-Str. 18, 78465 Konstanz

Zentralbüro: Tel. 07531 / 44171

E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de

www.bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 6. bis 16. April 2023

Donnerstag, 6. April - Gründonnerstag

19.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier zum Letzten Abendmahl (für die ganze Kirchengemeinde), musikalisch mitgestaltet durch einen Projektchor unter der Leitung von Matthias Ehret, im Anschluss findet eine Anbetungsstunde statt

Freitag, 7. April- Karfreitag

10.30 Uhr Oberdorf Kinderkreuzweg

15.00 Uhr Dettingen Feier des Leidens und Sterbens Christi, musikalisch mitgestaltet durch einen Projektchor unter der Leitung von Simon Langkau

15.00 Uhr Dingelsdorf Feier des Leidens und Sterbens Christi, musikalisch mitgestaltet durch eine Schola unter der Leitung von Georg Hertkorn

15.00 Uhr Litzelstetten Feier des Leidens und Sterbens Christi, musikalisch mitgestaltet durch den Kirchenchor unter der Leitung von Anna Taddia

15.00 Uhr Oberdorf Feier vom Leiden und Sterben Christi (Hochschulgemeinde)

20.30 Uhr Litzelstetten Jugendkreuzweg (Treffpunkt Unterkirche)

Samstag, 8. April

20.30 Uhr Dingelsdorf Feier der Osternacht mit Taufe von Ulrike Rauschenbach (mit Segnung der Osterspeisen), musikalisch mitgestaltet durch einen Projektchor unter der Leitung von Matthias Ehret

20.30 Uhr Litzelstetten Feier der Osternacht (Segnung der Osterspeisen)

Sonntag, 9. April

05.30 Uhr Dettingen Feier der Osternacht, musikalisch mitgestaltet durch einen Chor unter der Leitung von Simon Langkau (mit Segnung der Osterspeisen), Anschließend laden wir alle zu einem gemeinsamen Osterfrühstück ins Pfarrheim ein.

11.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier (Segnung der Osterspeisen). Der Kirchenchor mit Orchester singt die Missa brevis von Charles Gounod. An der Orgel: Winfried Messmer. Gesamtleitung: Anna Taddia.

12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst

Montag, 10. April

10.00 Uhr Oberdorf Eucharistiefeier

12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst

Dienstag, 11. April

Dettingen **keine** Eucharistiefeier

Mittwoch, 12. April

Dingelsdorf **keine** Eucharistiefeier

Donnerstag, 13. April

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Freitag, 14. April

18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

Samstag, 15. April

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Sonntag, 16. April

09.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier
 11.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier
 12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst
 19.00 Uhr Dettingen Taizé-Abendlob

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr
 nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Gemeindereferent Herr Langkau

Tel.:07533 949 369 thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Pfarrbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr
 Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr
 Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

Die **katholische öffentliche Bücherei** im kath. Gemeindehaus ist am Montag und am Donnerstag von 17.00 – 18.30 Uhr geöffnet.

Jugendkreuzweg

Im Jugendkreuzweg unter dem Motto „beziehungsweise“ kannst du Beziehungen in deinem Leben entdecken und sie mit den Begegnungen Jesu verbinden. In welchen Beziehungen stehst du? Wie, auf welche Weise gestaltest du sie? Welchen Menschen begegnest du? Machen die Begegnungen etwas mit dir?
 Wir laden Dich herzlich ein, mit uns gemeinsam am Karfreitagabend **07.04.2023 um 20:30 Uhr** den Jugendkreuzweg zu gehen. Wir treffen uns in Litzelstetten vor der Unterkirche und enden bei einem netten get-together in Dingelsdorf. Wir freuen uns auf Dich!
 Der Jugendkreuzweg ist am Karfreitag aufgebaut und ihr könnt ihn zwischen Litzelstetten und Dingelsdorf ablaufen. Abends ist der Weg bis 22:30 Uhr mit Kerzen gekennzeichnet. Start ist an der Unterkirche in Litzelstetten und Ziel an der Kirche in Dingelsdorf.
 Viel Spaß!

Wort-des-Lebens-Kreis:

Mittwoch, 12. April, 19.00 Uhr im kath. Gemeindehaus



Evangelische Kirchengemeinde Konstanz-Litzelstetten

Evangelische Kirchengemeinde Konstanz-Litzelstetten mit den Gemeindeteilen Dingelsdorf und Oberdorf

Auferstehungskirche, Holdersteig 25, Pfarrerin Octavia v. Roeder
Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420 oder 0157-58554913
Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr
e-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de
www.ev-kirche-litzelstetten.de

Osterfest

Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit und habe die Schlüssel des Todes und der Hölle.

Offenbarung 1,18

Gottesdienste und Veranstaltungen

Mittwoch, 5. April

19.30 Uhr Quilt Kreis im Gemeindesaal der Auferstehungskirche
 21.00 Uhr Konfirmand*innen Treffen für die Osternacht

Donnerstag, 6. April

19.00 Uhr Gottesdienst zu Gründonnerstag (Diak. B. Granzin) mit Abendmahl und den Choriosa Damen

Freitag, 7. April - Karfreitag

10.15 Uhr Gottesdienst zu Karfreitag (Pfrn. O. v. Roeder) mit Abendmahl und Kirchenchor in der Auferstehungskirche Litzelstetten
 10.15 Uhr Gottesdienst zu Karfreitag (Präd. S. Wolf) mit Abendmahl im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

Samstag, 8. April

22.00 Uhr Osternachtsfeier (Diak. B. Granzin & Konfirmand*Innen) mit Abendmahl und den Choriosa Damen im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

Sonntag, 9. April - Ostersonntag

6.00 Uhr Auferstehungsfeier (Pfrn. O.v.Roeder & W. Engelhard) auf dem Waldfriedhof Litzelstetten
 10.15 Uhr Familiengottesdienst (Diak. B. Granzin & Team) mit Abendmahl und Begleitung durch den Posaunenchor in der Auferstehungskirche Litzelstetten
 10.15 Uhr Gottesdienst (Pfrn. O.v.Roeder & Präd. S. Faerber) mit Abendmahl im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen
 12.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst auf der I. Mainau (N.N.)

Montag, 10. April - Ostermontag

10.15 Uhr Gottesdienst (Pfrn. O.v.Roeder) mit Abendmahl in der St. Nikolaus Kirche in Dingelsdorf

Freitag, den 14. April

15.00 Uhr Freitags-Frauen im Gemeindesaal der Auferstehungskirche
 17.45 Uhr Probe des Projekt Chores in der Auferstehungskirche
 19.00 Uhr Gospelchor Probe in der Auferstehungskirche

Sonntag 16. April

10.15 Uhr Gottesdienst im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen (Präd. S. Faerber)
 12.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der Schlosskirche St. Marien auf der I. Mainau (Präd. S. Faerber)
 19.30 Uhr Probe der Choriosa Frauen in der Auferstehungskirche Litzelstetten

Freuden Tag

Tränen

Freudentränen

Schrei

Freudenschrei

Nachricht

Freudennachricht

9. April 2023

Familiengottesdienste zu Ostern

10:15 Uhr in der

Auferstehungskirche Litzelstetten

10:15 Uhr im

Jakobus Gemeindezentrum

Wallhausen

HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN!



Helfen Sie mit und halten Sie Hydranten immer frei!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind. Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee

darüber. Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.



WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

» Preislisten » Ansprechpartner » Angebote



Ende
des redaktionellen Teils



LEBEN

All inclusive.



Im Haus St. Franziskus leben Menschen mit Behinderung. In der Freizeit setzen wir auf Teamplay. Das ist unsere Idee von Inklusion. Und mit unserem engagierten Team wird sie Wirklichkeit.

[caritas-konstanz.de/
ArbeitslebenAllInclusive](http://caritas-konstanz.de/ArbeitslebenAllInclusive)

**JETZT
BEWERBEN!**



seit 1995

Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.

Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen

Büro Info: Tel. 0 77 71 -87 67 87 • Mobil 01 63 -3 43 47 89
E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL - Ziegelei



Verkäufer (m/w/d)

für unsere



Spargel- und Erdbeerstände in Engen, Konstanz & Radolfzell ab April bis Juni in Voll-/Teilzeit gesucht. Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter:
www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder
bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr
Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen

Nettes Paar sucht kleines Haus und einen Freizeitgarten

Nettes Paar sucht ein kleines Haus, wir wollen bewusst auf kleinem Raum leben. Außerdem sind wir auf der Suche nach einem Freizeitgarten zum Erholen und zur Gartenarbeit. Beides wird zum Kauf gesucht. Bitte nur private Angebote. Haben Sie etwas anzubieten?

Wir freuen uns sehr, wenn Sie sich melden. **01733 00 77 36**

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

» Preislisten » Ansprechpartner » Angebote



MY EBLÄTTLE - DIGITAL IMMER INFORMIERT.



PRIMO
Verlag | Druck | Service

Online lesen!
www.myeblättle.de

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

BUTTERMILCH-HASE AN ZITRONENKNÖDEL UND FELDSALAT MIT TRAUBEN

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

BUTTERMILCH-HASE

1 Stallhase oder Kaninchen
Salz, Pfeffer,
Senf nach Geschmack
1 - 2 l Buttermilch
2 Knoblauchzehen, grob
zerschnitten
1 kleine Zwiebel, gewürfelt
6 Wachholderbeeren,
zerdrückt
2 Lorbeerblätter
2 Karotten, gewürfelt
100 g Sellerie, gewürfelt
1 gr. Zwiebel, gewürfelt
1 fingerlanges Stück Lauch,
in Ringen
250 g Weißwein
500 ml Brühe
Sonnenblumenöl zum
Anbraten

ZITRONENKNÖDEL

50 g Zwiebel, geschält, fein
gewürfelt
50 g Butter
80 g fein geraspelte rohe
Karotten



30 g Mehl
500 g nicht ganz trockenes
Weißbrot oder Weckle
Salz, Muskat
100 ml Sahne, warm
100 ml Zitronenlimonade
Saft von 1 Bio-Zitrone
Abrieb von 2 Bio-Zitronen
4 Eier
3 EL fein geschnittene
Zitronenmelisse

FELDSALAT MIT TRAUBEN

1 Handvoll Pinien- oder
Walnusskerne, ungesalzen
1 TL Zucker
1 Handvoll Trauben
2 EL Balsamico-Essig
3 EL Olivenöl
Senf
Honig
Knoblauchpulver, Salz,
Pfeffer
250 g Feldsalat
Balsamico-Creme zum
Verzieren

ZUBEREITUNG

BUTTERMILCH-HASE:

Den Hasen in Portionen zerteilen, waschen, mit Salz und Pfeffer einreiben. Danach gründlich mit Senf bestreichen und die Hasenteile in ein passendes Gefäß legen, die Buttermilch darüber gießen, so dass alles gut bedeckt ist. In die Buttermilch kommen die zerschnittenen Knoblauchzehen, die Zwiebelwürfel, Wachholderbeeren und Lorbeerblätter. Mindestens 2 Tage kühl stellen. Danach Hasenteile aus der Marinade nehmen und trocken tupfen (Marinade aufheben!). Etwas Öl im Bräter erhitzen und die Hasenteile darin von allen Seiten anbraten und in einen Römertopf legen. Jetzt das Gemüse im Bräter anbraten. Mit dem Wein und der Brühe aufgießen, alles über die Hasenstücke im Römertopf geben, zudecken und in den kalten (!) Backofen schieben. Bei 200 Grad Celsius 45 Min. lang schmoren lassen. Ohne Deckel dann weitere 30 Min. weiterschmoren (dazwischen 1X wenden). Hasenteile herausnehmen. Nun den Sud für die Soße aus dem Römertopf durchpassieren, etwa 1/3 bis 1/2 der Buttermilchmarinade ebenfalls dazu, abschmecken. Das Fleisch nochmals in die Soße geben und servieren.

ZITRONENKNÖDEL:

Das noch nicht ganz trockene Weißbrot in kleine Würfel schneiden. Zwiebel in Butter glasig dünsten. Geraspelte Karotten mit Mehl vermengen. Weißbrotwürfeln mit Salz und Muskat würzen, mit warmer Sahne und Zitronenlimonade übergießen und abgedeckt drei Minuten abgedeckt ziehen lassen. Zitronensaft und -abrieb zugeben. Eier, Zwiebeln, bemehlte Karotten und Zitronenmelisse untermengen. Je nach Qualität und Restfeuchtigkeit des Knödelbrotts braucht es etwas mehr oder weniger Flüssigkeit. Kleine Knödel von ca. 80 g formen und ca. 20 Minuten in Salzwasser leise köchelnd garen. Kurz vor dem Servieren herausnehmen und in eine Schüssel geben.

FELDSALAT MIT TRAUBEN:

Die Nusskerne in einer Pfanne bei mittlerer Hitze ohne Fett anrösten und mit dem Zucker karamellisieren. Die Trauben waschen und halbieren. Essig und das Olivenöl verkleppern. Senf, Honig, Knoblauchpulver, Pfeffer und Salz nach gewünschtem Geschmack hinzufügen. Feldsalat waschen und auf Salatteller geben. Anschließend mit Dressing übergießen, mit den Nüssen und Trauben garnieren. Mit etwas Balsamico-Creme dekorieren.

TIPPS & TRICKS

Hasen- oder Kaninchenfleisch sollte beim Kauf eine zartrosa bis weißliche Farbe aufweisen, nicht feucht sein und keine Flecken haben. Müffelt das Kaninchenfleisch unappetitlich, dann darauf verzichten. Denn frisches Ware hat einen angenehmen Duft. Viel Eisen, Magnesium, Protein und B-Vitamine, aber nur wenig Fett: Das Fleisch von Hase und Kaninchen ist recht kalorienarm - je 100 g 114 kcal (Hase) bzw. 173 kcal (Kaninchen). Nicht mal Hähnchen oder Pute vermögen da mitzuhalten.

WICHTIGE INFORMATION



Vorgezogener Anzeigenschluss in KW 15!

BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 15 erscheinen?
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund des **Ostermontag** am Montag, 10. April 2023
ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Donnerstag in der Vorwoche 9 Uhr

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss
Ihre Anzeige für KW 15 spätestens am Donnerstag, 06.04.2023
im Verlag eingehen.

☎ 0 77 71 93 17-11
✉ anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

30 Jahre AUTOMOBILSERVICE

**D. VOCELKA
MEISTERBETRIEB**

! AKTIONSRABATT auf Lagerware !

• Traktoren • Motorroller • Gartengeräte

Vordere Weidstaud 6 • 78465 Konstanz
Tel. 07533 / 7704 • vocelka-dieter@t-online.de

Duplex-Garage zu vermieten in Torkelbergstraße

Preis: 70 EUR / Monat

Kontakt: Tel.: **01577 20 12 093** oder E-Mail: bhaerter@web.de

Lehrerin NR sucht

2-Zi.-Whg. ca. 50 – 60 qm mit Balkon langfristig zur Miete in KN-
Litzelstetten +/- 2 km **Tel. 0177 / 88 80 898**



SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
17	624	Bauen & Wohnen	Stockach, Bodman-Ludwigshafen, Eigeltingen, Hohenfels, Mühlingen, Orsingen-Nenzingen	19.04.2023
19	611	Bei uns sind Sie richtig!	Höri-Woche, Radolfzell, Rielasingen-Worblingen	03.05.2023
19	680	Bei uns sind Sie richtig!	Mengen, Herbertingen, Hohentengen, Ostrach	03.05.2023
21	647	Die Adresse vor Ort!	Donnerstags, Emmingen-Liptingen	15.05.2023
21	678	Die Adresse vor Ort!	Berg, Eschach-Schmalegg-Taldorf, Horgenzell, Wilhelmsdorf, Wolkpertschwende	15.05.2023
25	604	Lokal-Regional-Genial	Stockach, Mühlingen, Eigeltingen, Hohenfels, Orsingen-Nenzingen	14.06.2023
25	608	Kompetenz am See	Allensbach, Dingelsdorf, Litzelstetten, Reichenau	14.06.2023

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

*Anzeigenschluss bis 12 Uhr



**UNSERE
BELIEBTESTE
AKTION IST
WIEDER DA.**

*Tierisch
gut sparen...*

**4 + 2 = 6 Anzeigen
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion* ist vom 17.04.23 (KW 16) bis 30.06.23 (KW26) gültig.



*Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode P-2023-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11
 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de

meerhören
HÖRAKUSTIK

„Marmorschweine
beißen sich, aber
unsere Liebe nicht.“

MAL WIEDER VERHÖRT?
Dann jetzt einen kostenfreien Hörtest machen!

meerhören Tel.: +49-7531-122 76 90
Hörakustik GmbH www.meerhoeren.de

ENGEL&VÖLKERS

**Immer ein offenes Ohr
für Ihre Immobilienwünsche!**

KONSTANZ

+49 (0)7531 819290 | Konzilstraße 3 | 78462 Konstanz
Konstanz@engelvoelkers.com | engelvoelkers.com/konstanz
GBS Immobilien Bodensee GmbH | Immobilienmakler

„Beruf mit Zukunft“
Bewerbe Dich jetzt!

hm HERMANN
MÜLLER
PUTZ + STUCK GMBH

LILIENTHALSTR. 7 • 78467 KONSTANZ
TEL: 07531/6 27 00 • FAX: 07531/5 17 00
INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

www.primo-stockach.de

Gestalte deine Zukunft.

Bewirb dich jetzt für September 2023!

Technische Ausbildung (m/w/d)

- Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik
- Werkzeugmechaniker
- Industriemechaniker

Kaufmännische Ausbildung (m/w/d)

- Fachkraft für Lagerlogistik (kaufmännisch-technische Ausbildung)

Duales Studium (m/w/d)

- Lebensmittel- und Verpackungstechnologie (B.Eng.)
- Wirtschaftsingenieurwesen – Maschinenbau (B.Eng.)
- Wirtschaftsinformatik – Business Engineering (B.Sc.)

Top Company 2023
kununu™

Bewirb dich jetzt!
Per Mail: karriere.rdl@aptar.com
Online: www.aptar.com/careers

Aptar Radolfzell GmbH
Öschlestraße 54-56
78315 Radolfzell

Du hast Fragen
zu deiner Ausbildung oder einem dualen Studium?
Schreib uns via **Whatsapp**
0151 195 010 62

Dein Ansprechpartner
Technische Ausbildung:
Frank Lindenthal | +49 77 32 801 131
**Kaufmännische Ausbildung und
duales Studium:**
Sabrina Bruttel | +49 77 32 801 763

Aptar
pharma
Eigeltingen & Radolfzell



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de



Helfende Hand in Bodman gesucht!

Bauhelfer

m/w/d – Vollzeit – Quereinsteiger

- ✓ Gutes Gehalt
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Jobbike
- ✓ 30 Tage Urlaub
- ✓ Weiterbildungsangebote
- ✓ Hansefit



huberbau
bauunternehmen

Ruf uns einfach an 0178 79 89 300 oder
schreibe uns personal@huber-bau-gmbh.de

Privatsammler kauft

Marken Porzellan, Bleikristall, Zinn, Antik & Vintage Möbel, Näh- & Schreibmaschinen, Pelze & Accessoires, Armband & Taschenuhren, Münzen, HH-Auflösung, Erbnachlass. Kostenloser Hausbesuch nach Termin. **Herr Grünholz 0163 / 449 85 58**

Ein MALTESER Beruf als Berufung



Pflegekräfte (m/w/d) gesucht!

Sie suchen neue Herausforderungen?

Dann wird es Zeit für Neues! Kommen Sie in unser kleines aber feines Pflegeteam in KN - Dingelsdorf.

Jetzt informieren und bewerben!

jobs.malteser.de
Info (07531) 8104-92

www.malteser-bodensee.de



Immobilienverkauf?



Gerne unterstütze ich Sie.

Tel: **07720 - 85 83 90**

baum-immobilien.de

info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



Die TBK suchen zum **01.05.2023**:

SAISONKRAFT GARTENHILFE (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Durchführung von handwerklichen Grünpflege- und Landschaftsbauarbeiten aller Art

Die TBK suchen zum **01.07.2023**:

FACHKRAFT FÜR BAUMPFLEGE (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Leitung einer Arbeitsgruppe zur handwerklichen Durchführung von Baumarbeiten aller Art mit dem Arbeitsschwerpunkt Entwicklung des Jungbaumbestandes

FACHKRAFT FÜR STADTBÄUME (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- handwinkl. Durchführung von Baumarbeiten aller Art
- Organisation und Durchführung von Baumkontrollen
- Durchführung von eingehenden Untersuchungen
- Mitwirkung bei der Weiterentwicklung der bestehenden Baum IT-Lösung

GARTENARBEITER/IN (M/W/D)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Durchführung von handwerklichen Grünpflege- und Landschaftsbauarbeiten aller Art

Die ausführlichen Stellenausschreibungen, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter **konstanz.de/karriere**.